

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1981 Nr. 63

---

---

A. TITEL

*Verdrag betreffende de huisvesting van de bemanning aan boord van schepen (aanvullende bepalingen), 1970 (Verdrag Nr. 133 aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar vijfenvijftigste zitting);  
Genève, 30 oktober 1970*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1972, 49.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1972, 49.

Het eerste gedeelte van artikel 8, tweede lid, dient als volgt te worden gelezen:

„Aan boord van schepen van 5000 ton of meer, doch minder dan 15 000 ton, dienen ten minste vijf slaapvertrekken voor officieren een daaraan verbonden eigen badkamer te bezitten, .....”.

Het eerste gedeelte van artikel 8, derde lid, dient als volgt te worden gelezen:

„Aan boord van schepen van 15 000 ton of meer dienen de eenpersoonshutten voor officieren te beschikken over een daaraan grenzende eigen badkamer, .....”.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1972, 49.

Bij brieven van 28 februari 1973 (*Bijl. Hand. II 1972/73 - 12 291 (R 892), Nr. 1*) is het Verdrag ingevolge artikel 19 van het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 14 van het Verdrag hebben de volgende Staten een akte van bekrachtiging bij de Directeur-Generaal van het Internationale Arbeidsbureau nedergelegd:

Zweden . . . . .	17 februari 1972
Frankrijk . . . . .	24 maart 1972
Ivoorkust . . . . .	19 juni 1972
Nigeria . . . . .	12 juni 1973
de Bondsrepubliek Duitsland . . . . .	14 augustus 1974
Finland . . . . .	22 november 1974
Noorwegen . . . . .	14 maart 1975
Polen . . . . .	9 oktober 1975
Guinee . . . . .	26 mei 1977
Nieuw-Zeeland . . . . .	31 mei 1977
Uruguay . . . . .	2 juni 1977
Liberia . . . . .	8 mei 1978
Israël . . . . .	21 augustus 1980

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1972, 49.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1972, 49.

Voor het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1981, 64.

Voor het op 17 juni 1960 te Londen tot stand gekomen Internationale Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1960, zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1979, 127.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest van de Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1980, 41.

Het Besluit van 12 augustus 1980, houdende wijziging van het Schepelingenbesluit, (*Stb.* 461) bevat bepalingen ter uitvoering van de onderhavige Overeenkomst. Het Besluit is nog niet in werking getreden.

Uitgegeven de tiende april 1981.

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
C. A. VAN DER KLAUW